

# Certyfikat zgodności



Certyfikat wydawany podmiotowi gospodarczemu, określony w art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007  
Documentary evidence to the operator according to Article 29 (1) of Regulation (EC) No 834/2007

Kolejne wydanie certyfikatu anuluje poprzednie / Successive edition of the certificate cancels the previous one

Nr certyfikatu: PL-EKO-01-000889, wydanie nr: 9A / Document No: PL-EKO-01-000889, edition No: 9A

Nazwa i adres podmiotu gospodarczego:

Name and address of operator:

Runoland Sp. z o.o.-Sp.J.  
ul. Podwale 11, 56-200 Góra

Nazwa, adres i numer kodowy jednostki certyfikującej:

Name, address and code number of control body:

Ekogwarancja PTRE Sp. z o.o.  
ul. Zygmunta Modzelewskiego 27, 02-679 Warszawa  
PL-EKO-01

Pozyskiwanie roślin dziko rosnących i grzybów / Wild collection

Produkty ekologiczne / Organic products

bez czarny owoc / sambucus nigra fructus  
borowik szlachetny / boletus edulis  
borówka brusznicowa owoc / vitis idaeae fructus  
borówka czernica owoc / vaccinium myrtillus fructus  
chrzan pospolity / armoracia rusticana  
maślak pstry / suillus variegatus  
opieńka miodowa / armillaria mella  
pieprznik jadalny / cantharellus cibarius  
podgrzybek brunatny / xerocomus badius

Produkcja ekologiczna  
Organic production

Przetwórstwo / Processing

Produkty ekologiczne / Organic products

- aronia mrożona / frozen aronia
- aronia suszona owoc / dried chokeberry fruit
- aronia suszona wyłok / dried chokeberry pulp
- aronia w syropie / chokeberry in syrup
- aronia z chrzanem / chokeberry with horseradish
- barszcz biały / white borscht
- borowik marynowany / pickled boletus
- borowik suszony / dried boletus
- borówka do mięs / lingonberry sauce
- buraki ćwikłowe tarte / rubbed beetroot
- buraki ćwikłowe w zalewie kulki / beetroot balls in brine
- buraki ćwikłowe w zalewie plastry / beetroot slices in brine
- buraki niepasteryzowane plastry / sliced beetroot unpasteurized
- chrzan tarty / horseradish
- ćwikła z chrzanem / beetroot puree with horseradish
- dżem "bomba aroniowa" / "bomba aroniowa" jam
- dżem rabarbar z truskawką / rhubarb and strawberry jam

Produkcja ekologiczna /  
Produkcja nieekologiczna  
prowadzona równolegle  
Organic production /  
Parallel non-organic production

Ważność i zakres certyfikatu można sprawdzić na stronie internetowej: <http://www.ekogwarancja.pl>

Check the validity and the scope of the certificate on the website: <http://www.ekogwarancja.pl>



PL-EKO-01

Nr certyfikatu / Document No: PL-EKO-01-000889, wydanie nr / edition No: 9A  
Wydruk nr / Printout No: 17/F-2644, data wystawienia / issue date: 04.07.2017

Strona / Page: 1 / 4

# Certyfikat zgodności



## Przetwórstwo / Processing

### Produkty ekologiczne / Organic products

- dżem z aronii niskosłodzony / low sugar chokeberry jam
- dżem z aronii z dodatkiem soku jabłkowego / chokeberry jam with apple juice
- dżem z borówki amerykańskiej bez dodatku cukru / sugar-free highbush blueberry jam
- dżem z borówki z dodatkiem soku jabłkowego / lingonberry jam with apple juice
- dżem z czereśni z tymiankiem i cukrem trzcinowym / sweet cherry with thyme and cane sugar jam
- dżem z jagody czarnej niskosłodzony / low sugar blueberry jam
- dżem z jagody czarnej z dodatkiem soku jabłkowego / blueberry jam with apple juice
- dżem z malin bez cukru / sugar-free raspberry jam
- dżem z malin niskosłodzony / low sugar raspberry jam
- dżem z pigwy niskosłodzony / low sugar quince jam
- dżem z porzeczki czarnej niskosłodzony / low sugar black currant jam
- dżem z porzeczki czarnej z kardamonem bez cukru / sugar-free black currant with cardamon jam
- dżem z porzeczki czarnej z kardamonem / black currant with cardamon jam
- dżem z truskawek niskosłodzony / low sugar strawberry jam
- dżem z truskawek z cynamonem bez dodatku cukru / sugar-free strawberry with cinnamon jam
- dżem z truskawek z dodatkiem soku jabłkowego / strawberry jam with apple juice
- dżem z wiśni niskosłodzony / low sugar cherry jam
- dżem z wiśni z dodatkiem soku jabłkowego / cherry jam with apple juice
- dżem z wiśni z imbirem bez dodatku cukru / sugar-free cherry jam with ginger
- dżem ze śliwek z zielonym pieprzem / plum jam with green pepper
- jagoda czarna mrożona / frozen blueberry
- jagoda czarna suszona / dried blueberry
- jagoda pasteryzowana / pasteurized blueberry
- jagoda w syropie / blueberry in syrup
- kapusta kiszona / sauerkraut
- kapusta kiszona niepasteryzowana / unpasteurised sauerkraut
- kapusta kiszona z czosnkiem i koprem niepasteryzowana / unpasteurised sauerkraut with garlic and dill
- kapusta kiszona z grzybami / sauerkraut with mushrooms
- kapusta kiszona z kminkiem / sauerkraut with caraway
- kapusta kiszona z marchwią / sauerkraut with carrot
- kapusta kiszona z marchwią niepasteryzowana / unpasteurised sauerkraut with carrot
- konfitura jagodowo-aroniowa niskosłodzona / low sugar blueberry-chokeberry jam
- konfitura z aronii / chokeberry jam
- konfitura z aronii bez dodatku cukru / sugar free chokeberry jam
- konfitura z borówki amerykańskiej z cukrem trzcinowym / highbushblueberry with cane sugar jam
- konfitura z jagody czarnej / blueberry jam
- konfitura z jagody czarnej niskosłodzona / low sugar blueberry jam
- konfitura z jagody leśnej / blueberry jam
- konfitura z jeżyny leśnej niskosłodzona / low sugar blackberry jam
- konfitura z maliny leśnej niskosłodzona / low sugar forest raspberry jam

Produkcja ekologiczna /  
Produkcja nieekologiczna  
prowadzona równoległe  
Organic production /  
Parallel non-organic production

Ważność i zakres certyfikatu można sprawdzić na stronie internetowej: <http://www.ekogwarancja.pl>  
Check the validity and the scope of the certificate on the website: <http://www.ekogwarancja.pl>



Nr certyfikatu / Document No: PL-EKO-01-000889, wydanie nr / edition No: 9A  
Wydruk nr / Printout No: 17/F-2644, data wystawienia / issue date: 04.07.2017

Strona / Page: 2 / 4



# Certyfikat zgodności

<p><b>Przetwórstwo / Processing</b></p> <p><b>Produkty ekologiczne / Organic products</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- konfitura z maliny niskosłodzona / low sugar raspberry jam</li><li>- konfitura z truskawki / strawberry jam</li><li>- konfitura z truskawki niskosłodzona / low sugar strawberry jam</li><li>- konfitura z truskawki z cynamonem / strawberry with cinnamon jam</li><li>- konfitura z wiśni / cherry jam</li><li>- konfitura z wiśni niskosłodzona / low sugar cherry jam</li><li>- konfitura z wiśni z imbirem / cherry with ginger jam</li><li>- korniszony konserwowe / pickled gherkins</li><li>- kurka marynowana / pickled chanterelles</li><li>- maślak marynowany / pickled slippery jack</li><li>- mus z aronii / chokeberry mousse</li><li>- mus z bzu czarnego / elderberry mousse</li><li>- mus z jeżyny / blackberry mousse</li><li>- ogórek konserwowy "kartuski" / "kartuski" dill pickle</li><li>- ogórki kiszone / pickled cucumbers</li><li>- ogórki kiszone niepasteryzowane / unpasteurised pickled cucumbers</li><li>- ogórki konserwowe / Polish dill pickles</li><li>- opieńka marynowana / honey mushrooms</li><li>- podgrzybek marynowany / pickled bay bolete</li><li>- podgrzybek suszony / dried bay bolete</li><li>- powidła śliwkowe / plum jam</li><li>- powidła z imbirem i kardamonem / plum jam with ginger and cardamom</li><li>- seler marynowany / pickled celery</li><li>- śliwka długo smażona / plum long fry</li><li>- śliwka mrożona / frozen plum</li><li>- truskawka mrożona / frozen strawberry</li><li>- wiśnia mrożona / frozen cherry</li><li>- żurawina do mięs / cranberry sauce</li><li>- żurawina suszona / dried cranberry</li><li>- żurek / sour rye soup</li></ul>	<p><b>Produkcja ekologiczna / Produkcja nieekologiczna prowadzona równoległe</b> Organic production / Parallel non-organic production</p>
<p><b>Obrót / Trade</b></p> <p><b>Produkty ekologiczne / Organic products</b></p> <p>grzyby / mushrooms owoce mrożone / frozen fruits owoce świeże / fresh fruits przetwory owocowe i warzywne / fruit and vegetable preserves warzywa świeże / fresh vegetables</p>	<p><b>Produkcja ekologiczna / Produkcja nieekologiczna prowadzona równoległe</b> Organic production / Parallel non-organic production</p>



Ważność i zakres certyfikatu można sprawdzić na stronie internetowej: <http://www.ekogwarancja.pl>  
Check the validity and the scope of the certificate on the website: <http://www.ekogwarancja.pl>



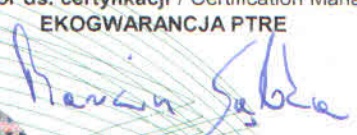
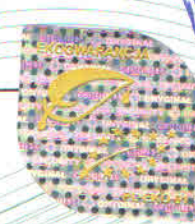
PL-EKO-01

Nr certyfikatu / Document No: PL-EKO-01-000889, wydanie nr / edition No: 9A  
Wydruk nr / Printout No: 17/F-2644, data wystawienia / issue date: 04.07.2017

Strona / Page: 3 / 4

# Certyfikat zgodności



<b>Certyfikat jest ważny / Validity period:</b> <b>Pozyskiwanie roślin dziko rosnących i grzybów / Wild collection:</b> od / from 03.07.2017 do / to 02.01.2019 <b>Przetwórstwo / Processing:</b> od / from 03.07.2017 do / to 02.01.2019 <b>Obrót / Trade:</b> od / from 03.07.2017 do / to 02.01.2019	<b>Data kontroli / Date of control(s):</b> <b>Pozyskiwanie roślin dziko rosnących i grzybów / Wild collection:</b> (1): od / from 21.06.2017 do / to 21.06.2017 <b>Przetwórstwo / Processing:</b> (1): od / from 20.06.2017 do / to 20.06.2017 <b>Obrót / Trade:</b> (1): od / from 20.06.2017 do / to 20.06.2017
<b>Niniejszy dokument został wydany na podstawie art. 29 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 834/2007 oraz rozporządzenia (WE) nr 889/2008. Zadeklarowany podmiot gospodarczy poddał swoją działalność kontroli i spełnia wymagania określone we wspomnianych rozporządzeniach.</b> <b>This document has been issued on the basis of Article 29 (1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations.</b>	
<b>Podpis w imieniu jednostki certyfikującej wydającej certyfikat:</b> Signature on behalf of the issuing control body:	<b>Dyrektor ds. certyfikacji / Certification Manager:</b> EKO GWARANCJA PTRE 
<b>Data, miejsce / Date, place: 03.07.2017 Dąbrowica</b> 	

Ważność i zakres certyfikatu można sprawdzić na stronie internetowej: <http://www.ekogwarancja.pl>  
Check the validity and the scope of the certificate on the website: <http://www.ekogwarancja.pl>



PL-EKO-01

Nr certyfikatu / Document No: PL-EKO-01-000889, wydanie nr / edition No: 9A  
Wydruk nr / Printout No: 17/F-2644, data wystawienia / issue date: 04.07.2017

Strona / Page: 4 / 4